

Zeitschrift:	Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber:	Schweizer Hotelier-Verein
Band:	16 (1907)
Heft:	26
Anhang:	Schweizer Hotel-Revue : Zweites Blatt = La Revue Suisse des Hôtels : deuxième feuille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

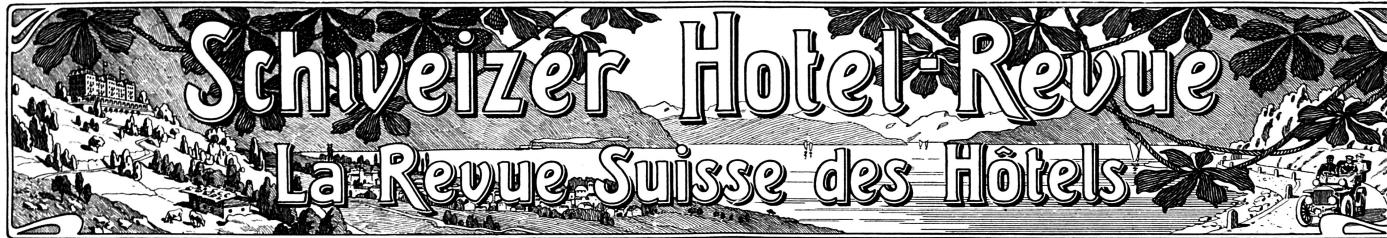
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Un mirage.

La "Wochenschrift" signale le fait suivant: Un M. Imhoff se présentait la semaine dernière au Magdeburger Hof à Magdebourg, en se donnant comme représentant de la London General Couriers Society, 54, Davis Street, Berkley Square, London W. Il avait reçu commission d'un M. Dickson de San Francisco de s'entendre avec le dit hotel. Ce M. Dickson devait arriver avec sa famille le 4 juin, pour un séjour d'environ trois semaines et il avait besoin pour cette durée de trois chambres à 2 lits et de deux chambres à un lit. En outre de ces demandes de chambres, la famille désirait également prendre une pension complète.

Après discussion approfondie des détails de la pension, les chambres furent retenues fermes et on convint du prix de 18 marks par personne et par jour. Il va sans dire que cet ordre important, qui pouvait bien représenter en total une somme de 3000 marks fut reçu avec remerciements.

La chose était donc ainsi faite et convenue lorsque M. Imhoff fit à M. Winz, avec lequel il venait de traiter, la proposition de le faire recevoir membre de la susdite "Society" ce qui lui fournirait l'occasion d'entretenir des relations d'autant plus suiviées avec sa maison. Le droit d'entrée ne s'élevait qu'à une livre sterling et 10 shillings et la cotisation de l'année à 10 shillings seulement. Ce dernier montant pouvait être envoyé par poste, tandis que le droit d'entrée d'une livre sterling et 10 shillings serait encaissé de suite par M. Imhoff.

Cette proposition n'eut pas un très grand succès auprès de M. Winz, qui se fit appeler et ne repartit plus. Après avoir attendu quelques instants, M. Imhoff fut congé, non sans avoir recommandé encore une fois expressément au portier, d'avoir soin de tenir promptement à la disposition de la famille Dickson les appartements retenus.

Or, la famille en question n'est pas venue le 4 juin et ne s'est pas présentée jusqu'à ce jour, aussi la supposition de M. Winz, que toute cette affaire n'a été qu'une tentative d'escroquerie, paraît-elle absolument fondée. Si donc il se présente un M. Imhoff ou un quidam d'un autre nom — car le changement de nom est très en usage chez cette sorte de commissaires — qui vienne proposer de retenir des chambres pour le compte de la susnommée "Society" londonienne, il y a lieu de prendre garde et de se méfier des perspectives d'une belle affaire. Car dans le cas contraire c'est une perte séche de 30 marks.

Quand de tels Messieurs apparaissent dans une contrée, ils essaient de faire leur coup à trois ou quatre endroits différents. C'est pourquoi nous rendons les lecteurs de la "Revue des Hôtels" attentifs à ce procédé.

L'on peut répondre que la discussion en faveur de Lucerne a été faite sur un ton qui ne pouvait être agréable aux hôteliers présents, ce qui a probablement provoqué leur attitude hostile à ce projet et a pu amener le résultat définitif. — Un subside de 5000 fr. à répartir sur 3 ans est accordé à la Société balnéologique suisse pour la publication d'un almanach des bains et sources thermales. — Dorénavant, il y aura autre l'Assemblée des délégués habituelle, une seconde assemblée en automne, où ne se traiteront que les questions administratives. — Le programme d'action pour 1907/1908 est approuvé, ainsi que le budget qui prévoit aux recettes fr. 21,060.— et aux dépenses fr. 15,560.— L'Union voudrait qu'on introduise un meilleur système de billets de chemin de fer et chercher à obtenir qu'on remplace les abonnements généraux, valables 15 jours, par des carnets kilométriques en forme de coupons. Voilà quelques questions proposées à l'activité du nouveau Vorort:

Les mots réclame et industrie des étrangers doivent être bannis et remplacés par propagande, publicité et mouvement des étrangers. Il est peu probable que ces efforts soient couronnés de succès; car il y a deux ans, nous avons envoyé une circulaire à toute la presse suisse et étrangère, la priant de s'unir à nous pour extirper de notre vocabulaire le mot industrie des étrangers. Durant quelques semaines, nous avons pu constater un certain résultat, mais depuis, presque tous les journaux parlent de nouveau d'une industrie suisse des étrangers. Il sera encore plus difficile d'éliminer ce mot réclame. Nous-mêmes, nous ne voudrions pas le condamner complètement, mais n'en l'employer que dans le sens de propagande sans goût et mal comprise. L'expression réclame n'est d'ailleurs pas aussi malheureuse que celle d'industrie des étrangers. L'Union fera des démarches pour que les voyageurs de 3^e classe puissent dîner dans les restaurants sans taxe supplémentaire; elle demandera qu'on mette des crachoirs dans tous les wagons sous chaque fenêtre et que les wagons de 3^e classe soient dotés de miroirs. L'ordre du jour est épousé.

Messieurs Seiler frères et la Société de l'Hôtel Schweizerhof et Terminus s'étaient chargés de faire les honneurs de la fête. Comme l'on pouvait s'y attendre, la réception a été parfaite. Tant à Zermatt qu'à Riffelalp le menu et la décoration étaient admirables. Les beaux discours et les toasts n'ont pas manqué et le temps était splendide, ce qui a permis aux invités et participants de jouir d'une promenade sur le Görnergrat, favorisée par la plus belle vue. Tous ceux qui ont eu ce plaisir garderont un souvenir ineffacable de cette belle journée. O. A.

Der neue Bundesbahnhof in Basel. (Eingesandt)

Nach mehrjähriger Bauzeit wurde am 24. Juni 1907 der neue schweizerische Bundesbahnhof in Basel eröffnet, als das Haupteingangstor zur Schweiz von Nordwesten, Norden und Nordosten her. Hier vereinigen sich die beiden Rheinlinien, welche wohl die bedeutendsten Verkehrsadern Mitteleuropas darstellen. Durch Basel führt auch die direkte Linie zwischen England-Paris-Wien-Budapest, eine der bedeutendsten Verkehrsleitungen zwischen Nordwest und Südost-Europa. Der gesamte Güterverkehr der Basler Bahnhöfe betrug im Jahre 1906 rund 4.500.000 Tonnen, der Personenverkehr übersteigt wahrscheinlich weit die Zahl von 3.000.000.

Entsprechend dieser hohen Bedeutung Basels im mitteleuropäischen Verkehr, insbesondere auch als Ausgangspunkt der Gotthardlinie mit ihrem riesigen Güter- und Personenverkehr und als wichtigster Verteilungspunkt des Verkehrs nach der Schweiz, steht der neue Basler Personenbahnhof der Schweizerischen Bundesbahnen heute da, ausgerüstet mit allen Errungenschaften der modernen Technik und der praktischen Erfahrung. Derselbe wurde von der Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen entworfen und unter Beiziehung der Architekten Emil Fäss und Emanuel La Roche erbaut. Das Aufnahmsgebäude steht anmähernd auf der gleichen Stelle, von der das alte weichen musste, nur nimmt es einen bedeutend grösseren Flächeninhalt ein und übertragt auch an Höhe bedeutend den früheren Bau. Das Vestibül hat einen Flächeninhalt von 1680 m², der Mittelbau, Ost- und Westflügel zusammen 5570², die Gesamtlänge des Gebäudes beträgt 217 m.

Durch das linkssitzige Eingangstor des Vestibuls gelangt man direkt zu den Billett- und Gepäckschaltern, welche dem schweizerischen Verkehr dienen. Von den 11 Billetschaltern ist einer als Reserve bestimmt, an je fünf der

übrigen werden zwei Hauptserien gleichartiger Billets ausgegeben, sodass selbst bei grossem Andrang eine rasche Abfertigung erzielt werden kann. Eine besondere Abteilung, rechts anschliessend, dient zur Ausgabe der Reisehefte und Generalabonnementen. Diesen Schaltern gegenüber, nach der Perronseite gelegen, befinden sich die Gepäckschalter und die Einrichtungen für die Annahme des Reisegepacks. Auch die Aufbewahrungsräume für das Handgepäck sind leicht sichtbar und gut zu erreichen, wobei namentlich durch eine geschickte Anordnung ermöglicht wird, dass Handgepäck auch vom Perron aus an gleicher Stelle zu behandeln. Der rechtsseitige Ausgang nach den Perrons und der linkssitzig in das Vestibül ausmündende Tunnel von den Perrons nach der Stadt werden eine rasche und ungehinderte Zirkulation ermöglichen, wie denn überhaupt in der grossen, weiten, reichlich vom Tageslicht durchfluteten Halle eine wohltuende Übersichtlichkeit herrscht.

Im Mittelbau befinden sich eine Anzahl reservierter Wasch- und Closetschränken, die — meist in weißem Marmor ausgeführt — einen vornehmen Eindruck machen. Auch die kompletten Badeeinrichtungen können, wenn auch luxuriös ausgestattet, dennoch nicht als Luxus betrachtet werden. Ein feiner Coiffeursalon tritt ergänzend dazu.

Die in der Nähe befindliche Bank- und Geldwechselstelle und gegenüber davon die Buchhandlung sind zweckmässig eingerichtet und leicht einfindbar.

Die Wart- und Restaurationsräume sind gleichfalls geschmackvoll, hell und sehr übersichtlich angeordnet.

Dem Reisenden nicht sichtbar sind die ausserordentlich zweckmässig erstellten und mit allen Errungenschaften der Technik ausgestatteten maschinellen Einrichtungen von Küche und Keller, die nicht nur eine gute und prompte Bedienung, sondern auch peinlichste Sauberkeit ermöglichen. Auch für das Personal des Wirtschaftsbetriebes ist mit neuzeitlichen Einrichtungen vorgesorgt, die alle Anerkennung verdienen. In den gewaltigen Kellerräumen sind Vorratskammern, Kühlvorrichtungen, Luftsäcke, Aufzüge und dgl. so zweckmässig angeordnet, dass dieser unterirdische Betrieb selbst schon ein Kunststück der Technik genannt werden muss.

Im äussersten Teile des westlichen Flügels befinden sich sämtliche Abfertigungsräume der Elsass-Lothringer Bahn nebst der deutschen Zollabfertigung, von der unvermeidlichen Perronsperre umgeben. Auch diese Einrichtungen, die mit eigenen Warteräumen zugleich eine besondere Restoration — für sog. kalte Küche — einschliessen, sind zweckmässig und übersichtlich angeordnet. Die anschliessenden Perrons und das grosse Ein- und Ausgangstor werden auch einem starken Verkehr gerecht werden.

Im östlichen Flügel, links vom Haupteingang, sind Post und Telegraph untergebracht. Im gleichen Raum befinden sich drei Telephonkabinen. Die Postschalter sind von morgens 7 bis abends 8 Uhr geöffnet. Der Telegraph arbeitet von morgens 6 bis nachts 12 Uhr. Wenn die Postschalter geschlossen sind, können beim Telephoneschalter Marken gekauft werden.

Die im Aufnahmgebäude befindliche Transtop, wie auch die gegenüberliegende neue grosse Filialpost sind mit den Perrons durch geräumige Tunneln verbunden, welche durch elektrische Aufzüge nach den Gepäckperrons ausmünden. Auch nach dem benachbarten schweizerischen Eilzug führt ein solcher Tunnel, sodass die Reisenden mit dem Gepäckverkehr nicht in Berührung kommen.

Das gegen den Perron gelegene Auskunftsamt für alle Verkehrsangelegenheiten, verbunden mit einem Fundbüro, ist von allen Seiten leicht erreichbar.

Die am östlichen Flügel im Erdgeschoss befindliche eigene grosse Warte für Auswanderer, mit allen dazu dienenden Salubritäts-Einrichtungen, wird dem Auswandererverkehr, der in Basel zeitweise riesige Dimensionen annimmt, wohlthätig führbar werden.

In den Seitenflügeln des Aufnahmgebäudes zu ebener Erde und in den oberen Etagen sind eine grosse Anzahl Bureaux für den Bahndienst und auch Dienstwohnungen eingerichtet.

Vor dem Bahnhof befinden sich die Wartestellen für Droschen und Omnibusse, sowie die Tramhaltestelle.

Die Hotels und die teilweise neu erstellten Geschäftshäuser am Bahnhof sind nun wieder dem gewaltigen Pulsschlag des internationalen Reiseverkehrs, von dem sie während der langen Bauzeit räumlich getrennt waren, direkt angegeschlossen. Diese stolzen Bauten sowohl als die mit fürstlicher Pracht bepflanzten öffentlichen Anlagen des Platzes und seiner parkartigen Umgebung hatten sich auf die Eröffnung des neuen Bahnhofes hin in ihr glänzendstes Festgewand geworfen, um die Reiseweise der Saison 1907 in besonderer Weise zu bewillkommen.

Mit seinem neuen Bundesbahnhof tritt das goldene Eingangstor der Schweiz, als welches Basel sprichwörtlich geworden ist, in die Reihe der Städte ein, die mit den modernsten und bewährtesten Einrichtungen für die Bedienung und für eine fortschrittliche Entwicklung des Verkehrs ausgerüstet sind.

Der Schweizer Hotelier.*

(Von Sandor von Lauts.)

Melodie: O Tannenbaum

Die Hoteliers, die Hoteliers
Sind recht geplagte Leute!
Im weiten, schönen Schweizerland,
Verstand und Recht geh'n Hand in Hand
Nur nicht für uns're Hoteliers!
Denn dies sind Ausnahmsleute!

Der Handelsmann, der Handelsmann
Eröffnet seinen Laden;
Verkauft und bietet sein Wäärlein aus,
Kein Polizist schau ihm in's Haus!
Der Handelsmann, der Handelsmann
Schliesst fröhlich seinen Laden!

Der Fabrikant, der Fabrikant
Empfiehlt seine Produkte!
Die Arbeit macht ihm wenig Mühs',
Per Blitz und Dampf besorgt er sie!
Der Fabrikant, der Fabrikant
Empfiehlt seine Produkte!

Der Bauermann, der Bauermann
Bebaut seinen Boden!
Auf seinem Hof ist der „Heer“
Und Niemand kommt ihm in die Quer!
Dem Bauermann, dem Bauermann
Ist's wohl auf seinem Boden!

Der Arbeitsmann, der Arbeitsmann
Hat seine Arbeitskammer!
Die hilft ihm stets zu seinem Recht,
Wer widerspricht, dem geht es schlecht.
Dem Arbeitsmann, dem Arbeitsmann
Dem hilft die Arbeitskammer!

Dem Hotelier, dem Hotelier
Wird zu viel zugemutet!
Von ihm verlangt man Garantie,
Patentgebühr, Geschäftsgegen!
Dem Hotelier, dem Hotelier
Wird vieles zugemutet!

Der Hotelier, der Hotelier
Der sollt' gar vieles können!
Als Koch, als Kellner und Monteur,
Als Architekt und Ingenieur!
Der Hotelier, der Hotelier,
Der sollt' fast alles können!

Der Hotelier, der Hotelier
Muss seine Bücher führen!
Muss Weltmann sein und Diplomat,
Oft schendig gar wie ein Soldat!
Der Hotelier, der Hotelier
Muss nicht nur Bücher führen!

Der Hotelier, der Hotelier
Soll gar viel Geld riskieren!
Das investierte Kapital
Rentiert fast nie zum ersten Mal!
Der Hotelier, der Hotelier
Muss es gar oft verlieren!

Dem Hotelier, dem Hotelier
Wird selten Dank gespendet!
Wie er auch schaffet Tag für Tag,
Mit Müs' und Sorg' und mancher Plag'!
Dem Hotelier, dem Hotelier
Wird selten Dank gespendet!

Der Hotelier, der Hotelier
Ist endlich müd' geworden!
Er ruft Euch zu, er schreit's hinaus,
Er möcht' 'nen bessern Platz im Haus!
Ihr Hoteliers, Ihr Hoteliers
Seid Ihr nicht müd' geworden?

'nen bessern Platz, ne bess're Ehr',
Die können wir verlangen!

Es soll im lieben Schweizerland

Unser moderner Wirtestand

'nen besseren Platz, 'ne bess're Ehr'

Durch ein Gesetz erlangen!

Ganz gleich gestellt, ganz gleich gestellt,
Mit edler Kaufmannsgilde,

Dies sei der Ruf, der uns vereint,

Dies sei das Ziel, das leuchtend scheint!

Ganz gleich gestellt, ganz gleich gestellt

Der Schweizer Kaufmannsgilde!

Dann Hotelier, dann Hotelier

Kannst Du dein Haupt erheben!

Von hundertjährigen Kostenzwang

Den schwer erungenen Ehrenrang

O Hotelier, o Hotelier,

Dir endlich selber geben!

* Dieses Gedicht ist dem Liederbüchlein zur Jubiläumsfeier entnommen. Dasselbe enthält 5 Lieder, die wir in den nächsten Nummern zum Abdruck bringen werden.

Vermischtes.

Gegen den Vegetarismus. Ueber die vegetarische Diät als Volksnahrung und als Heilmittel wurde in der letzten Zeit sehr viel geschrieben und geredet, namentlich deshalb, weil die immer noch bestehende Fleischsteuerung dazu führte, Ersatzmittel für den Fleischgenuss zu schaffen. Die Frage vom Vegetarismus wird jetzt auch von Geheimrat Prof. Dr. Ebstein in Göttingen behandelt. Er kommt zu dem Schluss, dass die reine oder fast reine Pflanzennahrung als zweckdienliche Volksnahrung bei uns nicht in Betracht kommt. Die Völker, welche sich freilich auch durchwegs ausschließlich vegetarisch ernähren, tun dies von Jugend auf, sie gewöhnen sich und erziehen sich zu einer solchen Nährweise. In gleicher Weise müsste auch bei uns behufs eventueller Erziehung gleicher Zwecke vorgegangen werden. Erst dann liesse sich entscheiden, ob sich eine vollständige oder fast vollständige vegetarische Diät in gleicher Weise bei uns durchführen lassen würde. Gegenwärtig bedeutet bei uns eine solche Diät, infolge der Unmöglichkeit, den Darm mit so viel Pflanzennahrung zu beladen und sie genügend auszunützen, die Erzeugung einer Schwäche, welche für Gesunde, insbesondere aber für Kranken unheilvoll ist. Da rein vegetarische Ernährung darf als Heilmittel nicht angesehen werden, wenn sie auch vorübergehend zu nützen scheint und mit anscheinend gutem Erfolge ertragten wird. Die üble Kehrseite stellt sich aber früher oder später ein.

Eine Riesenwasserleitung in Amerika. In diesen Tagen wird der Lordmayor der amerikanischen Metropole in den Catskill-Bergen den ersten Spatenstich zu einem Werke, das bestimmt ist, die gewaltigste Wasserleitung der Welt zu werden, die je von einer einzigen Gemeinde in Angriff genommen wurde. Mehr als 840 Millionen Franken wird das Riesenwerk kosten, durch das die nötigen Wassermengen in einen gewaltigen künstlichen See bei Ashokan geleitet werden. Das Riesenreservoir wird eine Tiefe von 200 Fuss haben und eine Fläche bedecken, die der Ausdehnung der Manhattan-Insel gleichkommt. Von dieser Sammelstelle wird ein gewaltiger, 150 englische Meilen langer Aquädukt ausgehen, gross genug, um die 7 Millionen in New-York lebenden Menschen mit Wasser zu versorgen. Der Aquädukt wird als ein riesiger überirdischer Tunnel angelegt werden; dabei werden aber auch Hügel durchbrochen werden, und bei Westpoint wird die Leitung 1100 Fuss tief laufen, um das Strombett des Hudson-River unterirdisch zu kreuzen. In New-York wird der Aquädukt unter der Erde den East-River passieren, Brooklyn durchschneiden und in

Richmond, Staten Island enden. Als Zeitdauer für die Vollendung dieses gewaltigen Werkes sind acht bis zehn Jahre angesetzt. Acht Dörfer mit mehr als 3000 Einwohnern fallen der Anlage zum Opfer. Der Aquädukt wird zugleich als Automobilstrasse angelegt.

Die obligatorische Sehpprüfung von Chauffeuren verlangt ein Charlottenburger Augenarzt in der „Deutschen medizinischen Wochenschrift“: „Wenn die Lokomotivführer, die doch eine abgesperrte Bahn vor sich haben, die in gegebener Linie sich bewegt und oben-drein noch von besonderen Aufsichtsbeamten regelmässig untersucht wird, bereits mit vollem Rechte eine Sehschärfe von beiderseits ohne Glas mindestens $\frac{1}{2}$ verlangt wird, um wieviel mehr müssen wir gleiches von Chauffeuren fordern, die oft genug — nicht nur auf freier Chaussee — mit Eilzugs geschwindigkeit dahinsausen. Die Forderung einer Sehpprüfung dürfte rechtlich kaum zu erheblichen Fehden führen; die Behörde könnte wohl eine Koncessionerteilung von einer vorhergegangenen Sehpprüfung einfacher Art abhängig machen. Die Notwendigkeit einer solchen dürfte wohl von niemandem bestritten werden können.“

Wie man Rosen schneidet. Es herrscht in Laienkreisen die Ansicht, man schone dadurch die Rosenstücke, dass man die einzelnen Rosen verblühen lasse. Diese Ansicht ist irrig, denn gerade in der Zeit des Abblühens entzieht die Blume ihrem Stocke die meiste Nahrung. Es ist daher zu raten, die Rose sobald zu schneiden, als sie ihre schönste Form zeigt, und sollte man sie nur zur Zimmerdeko usw. benützen können. Eine abgeschnittene Rosenblume hält sich stets länger, wenn sie ordentlich gepflegt wird, als wenn sie am Stock gelassen wäre. Der Rosenstock aber entwickelt, wenn fleissig die erblühenden und erblühten Rosen abgeschnitten werden, eine Menge neuer Knospen.

Amerika. In New-York wurde die Stellung des sogenannten „Hotelgeistlichen“ abgeschafft. Dieses Amt war eine Schöpfung des New Yorker Hotelvereins; der Geistliche hatte die merkwürdige Pflicht, zu jeder Tages- oder Nachtstunde auf Verlangen in den Hotels Ehen abzuschliessen. Ein junges Liebespaar brauchte nur zum City-Hotel zu gehen und den Geistlichen telefonisch herbeizurufen, und es wurde in aller Form getraut. Diese Einrichtung erregte mit der Zeit grossen Anstoß. Manche junge Leute heirateten infolge einer Wette, oder auch zum Spass. Man erzählt, dass der Pfarrer, namens Marsh Warren, ein oder zweimal zu ermordet war, um in der Nacht dem Ruf in das Hotel Folge zu leisten. In einem dieser Fälle elte das heiratslustige Paar in die Wohnung des Geistlichen, der die Liebenden, mit einem Schlafrock angezogen, schleunigst vermählte. Man glaubte in New-York, dass der Hotelgeistliche außerordentlich gute Geschäfte gemacht habe. Er bestreite

dies jedoch lebhaft; er habe zwar manchen reichen Mann geheiratet, in den meisten Fällen jedoch mit Leuten zu tun gehabt, die nicht bezahlen konnten. Der Hotelverein hat aus eigener Initiative die etwas anrüchig gewordene Stellung des Hotelgeistlichen abgeschafft.

Verkehrswesen.

Eisenbahn Brig-Gletsch. Der Nationalrat ertheile die Konzession für diese Linie.

Die Brienz-Rothorn-Bahn beförderte im Jahre 1906 13.862 Personen. 1899 betrug die Frequenz 5293 Personen.

Greinabahn. Nun hat sich auch ein italienisches Greinakomitee gebildet mit Vertretern aller interessierten Gegenenden. Sitz des Komitees ist Mailand.

Der Verkehr auf der Visp-Zermattbahn ist, wie ein Telegramm meldet, seit Montag abend wieder hergestellt. Seither zirkulieren alle Züge fahrplanmässig.

Elektrischer Betrieb der Bundesbahnen. Die Generaldirektion der Bundesbahnen hat eine Offerte der Maschinenfabrik Oerlikon betreffend verschwissweise Einführung des elektrischen Betriebes auf den Wiesen Zürich-Thun-Luzern zugemessen.

Luzanne. Die Bundesbahnen haben eingewilligt, gegen Bezahlung einer Entschädigung von 300.000 Franken und der auf 90.000 Fr. angeschlagenen Kosten für die Nivellierung des Platzes im Januar 1911 das Hotel „Terminus“ abzurissen, für den Bau des neuen Bundesbahnhofes in Lausanne.

Tessin. Es hat sich definitiv ein Komitee konstituiert für die Schiffahrt Mailand-Langensee. Die hauptsächlichen Programm punkte sind: 1. Verbesserungen in den Seehäfen, 2. Entwicklung der Schiffahrt mit Mailand, 3. Verbindung mit dem Kanton Tessin, der in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Zentralkomitee in Basel besteht.

Simplon. In dem ersten Jahre der Simplonunternehmung (bis 1. Juni 1907) sind nach Italien 27.400, nach der Schweiz 30.000 Italiener durch den Simplon 29.400 Tonnen Ware expediert worden. Dieses Resultat, in nach der „Gazette de Lausanne“ ausserlich befriedigend, Personen sind rund 430.000 oder 42.000 pro Tunnelkilometer auf der Linie befördert worden.

Der elektrische Betrieb der Gotthardbahn. Die Unterhandlungen zwischen der Kantone Uri und dem Bund betr. elektrischen Betrieb der Gotthardbahn, der möglichst bald nach dem Rückkauf durchgeführt werden soll, sind beinahe beendet. Eine Delegation des Kantons hat wegen der benötigten Reusswasserkräfte am Montag beim eidgenössischen Departement des Innern vorgesprochen; mit Ausnahme des Preises ist überall eine Einigung erzielt.

Bahn Landquart Ragaz-Schaan. Der Bundesrat lehnt den Rat der Konzession für die Bahnbaustrecke ab, welche sich bei bereits beim Sändertal offenbar eine höhere Motivierung wieder zurückgezogen. Nach unserer Erkundigung, schreibt das St. Galler Tagblatt, hat der Rückzug des Dossiers den Zweck, eine Aktenergänzung herzuführen. Es soll namentlich noch näher geprüft werden, ob vielleicht von Österreich gewisse beruhigende Zusicherungen hinsichtlich der schweizerischenseits zu befürchtenden Konkurrenz gegeben werden könnten.

Was die Post an ihren Passagieren verdiene. Mit anerkennenswerter grosser Opferwilligkeit führt der Bund Postwagen in die hintersten

Dörferchen. Über die „Rendite“ dieser Postwagen geben folgende Zahlen Aufschluss: Es betragen die Ausgaben für den Transport von Reisenden auf unserm Posten im Jahre 1906 4.788.113 Fr., die Einnahmen dafür 2.259.418 Fr., sodass ein Ausfall von 2.428.665 Fr. entstand, gleich 2.414.408 Fr. im Vorjahr. Dazu kommt noch der Transport der Gepäckwagen, der bei 769.909 Fr. Ausgaben und 351.830 Fr. ergab, allerdings mit Einschluss der Gepäckwagen, deren Transport allein 388.323 Fr. kostete. Nur der Extrastaf Dienst einen kleinen Gewinn ab, bei 84.421 Fr. Einnahmen und 73.115 Fr. Ausgaben die besciedene Summe von 11.305 Fr. Man begreift, dass die Postverwaltung über jede Bahn erfreut ist, die ihr den kostspieligen Transport abnimmt.

Matterhornbahn. Herr Golliez, einer der Konzessionsbewerber um die Matterhornbahn, hat, wie es selbst der Presse mitteilt, dem Führerverein des Wiesen Zürich-Thun-Luzern zugestimmt, der Führerkasse eine hälftige Summe von circa 29.000 Fr. zu bezahlen, als Ersatz für die durch die Erstellung der Bahn bedrohten materiellen Interessen der Führer. Wie der „Bund“ vernünftig lehnte die Führer das Angebot ab. Ferner vertrat der Konzessionsbewerber der Naturforschenden Gesellschaft, auf deren Gesuch eine Subvention von Fr. 100.000 zur Erstellung eines Observatoriums und von einigen Freunden Golliez wurde ein gleicher Betrag zu gleichen Zwecken versprochen, ferner eine weitere Subvention von Fr. 10.000 zum Unterhalt des Observatoriums. Endlich ist der Führer während der sich folgenden Jahren die Dividende 8 Prozent gestiegen, soll der Überschuss des Reinertrages zugunsten des Bergsports und der Wissenschaft im gegebenen Falle für das Observatorium verwandt werden.

Zur Besserung des Eisenbahnverkehrs zwischen Lugano und Mailand. Mit Hinblick auf die Frage der Legung eines zweiten Gleises auf der Eisenbahnstrecke Lugano-Chiasso, sowie in der Absicht, die Abkürzung und Verbesserung des Eisenbahnverkehrs zwischen Lugano und Mailand herbeizuführen, hat dieser Tage Architekt August Guidini eine Broschüre mit Plänen und Berechnungen im Druck erscheinen lassen. Diese erweckt ziemliches Aufsehen, da sie die Legung von weit unten Kiesseiten beschreibt zu werden. Der Verfasser verzerrt einerseits auf die dringende Notwendigkeit einer Verlegung der jetzigen, etwas prekären und gefährlichen Strecke Lugano-Medole, am Fusse des San Salvatore und dem Seeufer entlang. Andererseits bespricht er die Anlegung einer 11 km langen Linie zwischen der im Flecken Paradiso neu zu erstellenden Station Lugano, und der Ausmündung der elektrischen Bahn Mailand-Porto Ceresio, jenseits des Ceresio-Sees. Die Verbesserungen an der Linie Lugano-Medole würden hauptsächlich durch die Ausführung einer 11 km langen Strecke und durch die Verkürzung der Hohenrain-Strecke Chiasso-Medole-Bissone bewerkstelligt. Die Linie Paradiso-Ceresio würde anfangs durch das sogenannte Pian Scirolio führen. Eine Überbrückung des Sees zwischen Morcote und Porto Ceresio dürfte keine allzu grossen Schwierigkeiten verursachen.

Fremdenfrequenz.

Davos. Amtl. Fremdenstatistik, 8. bis 12. Juni: Deutsche 690, Engländer 135, Schweizer 230, Franzosen 56, Holländer 70, Belgier 12, Russen und Polen 141, Österreicher und Ungarn 88, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 85, Dänen, Schweden, Norweger 17, Amerikaner 39, Angehörige anderer Nationalitäten 31. Total 1594.

Das 699

Café-Restaurant „Saffran“ in ZÜRICH I

ist auf 1. Januar 1908 zu vermieten. Bewerber wollen ihre Offerten bis 28. Juni 1907 an Herrn F. Jelmoli-Blass, Seiden-gasse 1, Zürich I., einsenden, woselbst auch weitere Auskunft erteilt wird.

Directeur-gérant

d'un grand hôtel, depuis plusieurs années, cherche engagement analogue pour la saison d'hiver. Expérience solide. Libre depuis le 1er Novembre au 1er Mai. S'adresser à l'Adm. du Journal s. Chiffre H 384 R

Hôtelier

Sociétaire, dans la trentaine, marié, sans enfants, connaissant couramment les quatre langues principales, actuellement directeur d'un hôtel de tout premier ordre et d'une réputation universelle, dans une localité de saison de bains, cherche pour l'hiver ou à l'année avec ou sans sa dame (versée également à fond dans le métier) une occupation suivant ses capacités.

Meilleures références.

Offres sous chiffre H 382 R à l'administration du journal.

Vertrauensposten.

Für ein Hotel-Sanatorium an der ital. Riviera suchen per 1. Oktober 1907 eine in der gesamten Hotelerie durchaus erfahrene, energische und sehr tüchtige

Gouvernante

für Küche, Office und Etagen. Nur Bewerberinnen mit prima Zeugnissen und Referenzen, da Vertrauensstellung, wollen sich unter Angabe der Gehaltsansprüche melden unter Chiffre C. S. 7, Bad Nauheim (Hessen) Poste restante.



Export - Fabrikation - Import

C. Hürlimann & Söhne

Luzern — Mailand

G.7684 3081

Vorteilhafte Bezugsquelle für

Emmenthaler, Sbrinz- und Parmeskäse

Schutzmarke.

Hotel-Direktor.

36 Jahre alt, verheiratet mit geschäftstüchtiger, sprachkundiger Frau, Sommersaison-Leiter eines erstklassigen Kurhauses im Schwarzwald sucht Direktorposten eventl. Pachtung eines Hauses im Süden, gleich wo; würde auch Stellung ohne Frau übernehmen. Gefl. Offerten unter H 704 R an die Exped. ds. Bl.



Prix de la Botte de 200 gr. Frs. de 500, Fr. de 4000, 7 fr. J. SIAUVE, place Boivin - Saint-Etienne

3019 UN SEUL ESSAI VOUS CONVAINCR.A. (BLIX 324)

Conditions générales: FRANCE, envoi franco contre remboursement.

ÉTRANGER, joindre 1 franc supplément de port.

CE PRODUIT tue infailliblement tous les cafards (et leurs œufs) quel que soit le degré de la contamination.

UN SEUL ESSAI VOUS CONVAINCR.A. (BLIX 324)

Infolge Eröffnung des neuen Bundesbahnhofs sind die zweispänischen Omnibusse des Hotel Euler und Victoria preiswürdig zu verkaufen.

Auskunft erteilen: Gebr. Keller, Basel Margarethenstr. 79.

III 111

Omnibusse

Infolge Eröffnung des neuen Bundesbahnhofs sind die zweispänischen Omnibusse des Hotel Euler und Victoria preiswürdig zu verkaufen.

Auskunft erteilen: Gebr. Keller, Basel Margarethenstr. 79.

III 111

Hotel

auf erstem Fremdenplatz der Schweiz direkt am Bahnhof und Dampfschiffstation ausgewählte geführt sichere nachweisbare Rendite

wird an tüchtigen Fachmann mit ca. 50 Mille Anzahlung zur sofortigen Übernahme verkauft.

Auskunft erteilt: Brupbacher-Grau, Tödistr. 36, Zürich-Engle.

3091

Das Neueste in Servietten

Leinen- und Fantasyseiden. Billige Proben. Musterkatalog zu Diensten

Für Bahnhofbuffets teines, durchsichtiges Einwickelpapier mit Aufdruck

Sandwiches etc.

Schweiz. Verlagsdruckerei G. Böhm, Basel

(709)

Concierge,

erste Kraft, 29 Jahre alt, der vier Hauptsprachen gründlich mächtig, sucht Stellung für kommende Wintersaison in nur feines Hotel. Erstklassige Zeugnisse und Referenzen. Gefl. Offerten unter Chiffre H 707 R an die Exped. ds. Bl.

Zu verkaufen.

Hotel & Pension

an einem der besten Fremdenplätze des Vierwaldstättersees, nächst Luzern, ist infolge Übernahme eines grösseren Hotels zu verkaufen. Das Objekt steht an bester Lage, inmitten grossem Passantenverkehr. Rentabilität wird gewissenhaft nachgewiesen. Nur seriöse Käufer werden berücksichtigt. Agenten ausgeschlossen.

Offerten unter Chiffre H 711 R an die Expedition d. Bl.

Für Hoteliers.

In erster ostschaizerischer Industri- und Fremdenstadt wird beabsichtigt, ein erstklassiges modernes Hotel an einziger Lage unmittelbar bei Bahntof und Post zu erstellen.

Die unzulängliche Accmodation und gänzlicher Mangel an besseren Café-, Restaurants- und Gesellschaftsräumlichkeiten machen ein solches Unternehmen zum lang empfundnen Bedürfnis und sichern ihm eine ganz brillante Existenz. Kapitalkräfte Reklientanten zum kauf- oder mietweisen Übernahme, die vor allem die nötigen Qualifikationen zu einem vornehmen und mustergültigen Betrieb besitzen, stehen unter „Profitable“ Details zu Diensten. Offerten sub Chiffre O. F. 1686 an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

Directeur

Suisse, 32 ans, marié, sans enfants, connaissances approfondies du métier, actuellement gérant d'un Grand hôtel des Grisons, désire engagement pour l'hiver, ou à l'année. Références et garanties de premier ordre.

Addresser les offres sous chiffre H 703 R

Hotelverkauf.

Gut arbeitendes

Sommergeschäft im Bündnerland mit 50 Betten ist unter günstigen Bedingungen zu verkaufen.

Passend für junges Ehepaar. Anfragen befordernt unter Chiffre W 1882 Ch die Annnonce-expedition Haasenstein & Vogler, Chur. 1991 (H.J.813)

**MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES
DE BELGIQUE**

Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg
VON und NACH LONDON
geht über 358
Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.
Seefahrt nur 3 Stunden. Schneldienste mit durchgehenden
Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.
Offizielle Vertretung: Albangraben 1, BASEL.

Location oder Direktion

eines erstklassigen Hotels im Süden Frankreichs (Riviera) oder
einmal wird von tüchtigem Fachmann und sachverständiger Frau,
bisher Leiter grosser Hotels, gesucht. Eventuell würde ein
Jahresgeschäft in der Schweiz vorgenommen.

Offeraten unter Chiffre H 698 R an die Exped. ds. Bl.

London Tudor-Hotel
Oxford Street W. Continentales Haus, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons. Moderner Komfort. Mässige Preise.
3050 The Geneva Hotels Ltd. E 6770

Lits et Sommiers Primex
Le plus grand choix en Suisse de lits en fer.
Fer et cuivre et tout cuivre
John D. Bradney seul fabricant
14 Rue de Lausanne 14 GENÈVE.
3004 (A5746)

Öffentlicher Verkauf eines Gebäudes in Genf
das zu einem Hotel bestimmt ist. J 7838
Am Samstag, den 6. Juli 1907, 10 Uhr morgens, findet
in dem Amtszimmer des Herrn Notar Sautter, 6 rue Petiot, der öffentliche Verkauf um die Wege der Versteigerung
des in Genf, Ecke rue du Mont-Blanc de Cornavin, gelegenen
Gebüdes, bekannt unter dem Namen Hotel Suisse, statt. Das
Gebüde ist äusserst günstig in unmittelbarer Nähe des Haupt-
bahnhofes in Genf gelegen. Pachtvertrag bis 1914. Brutto-Ertrag
Fr. 24,100. Angesetzter Preis Fr. 385,000. Zwecks weiterer Auskunft
und Besichtigung wende man sich an Hrn. Notar Sautter, 6 rue Petiot.

Die Automobilfabrik „Orion“ A.-G. in Zürich liefert als Spezialität:
Motor-Omnibusse
in hochfeiner Ausführung für **Hoteldienst**, und garantiert für Betriebssicherheit. 680 Grossartige Erfolge an allen Wettbewerben.

FABRIQUE DE MEUBLES EN STYLE ANCIEN ET EN MODERNE STYLE
LA PLUS IMPORTANTE DE LA SUISSE — MAISON FONDÉE EN 1860
BUSSINGER & ZEHNLLE BALE

INSTALLATIONS COMPLÈTES POUR
HOTELS DE TOUS ORDRES AUX PRIX LES PLUS AVANTAGEUX

BUREAU SPÉCIAL D'ARCHITECTURE
DESSINS ET DEVIS SUR DEMANDE

PRINCIPALES RÉFÉRENCES:

Drei Könige	Basel	Schweizerhof	Lausanne	Corsair	Montreux
Schweizerhof	Basel	Schweizerhof	Lausanne	Gd. Hotel et des Alpes Territet	
Marienbad	Basel	Schweizerhof	Rheinfelden	Caux Palace	Caux
Balances	Basel	Kaserne		Sanat. Dr. Widmer s. Territet	
Continental	Basel	Sablon			
Bernersholz	Neues Stadthaus	St. Moritz			
Sonneberg	Engelberg	Palace Hotel	Montreux		
Victoria	Istebach	Hôtel du Cygne			
Regina-Jugendabrik	Hôtel		Nancy		
Schweizerhof	Splendide		Splendide	Escale-les-Bains	

See- und Flussfische
garantiert lebendfrisch, sowie geräucher und mariniert liefern billigst von täglich frischem Fang (B 954) 3010 Heinemann & Uhde, Geestemünde. Dampf-Hochsaft-, Rümpferei und Fischkonserven-Fabrik. Staatsspreis Wien, o. Gold. Med. Greif.

Spiez.

Neubau, mit mod. Komfort, prachtvoller Aussicht auf See und Berge, im Zentrum, besonders passend für Pension oder Hotel, ist zu verkaufen. Nähere Auskunft durch (G 715) 3082 Hans Abplanalp, Bern.

Weinstube
mit Café-Restaurant an zukunftsreicher Lage der Stadt Basel, brauereifrei und aus Beste eingerichtet ist alterthalber zu äusserst günstigen Bedingungen zu verkaufen. Für tüchtige Wirtsleute keine Existenz. Offeraten unter Chiffre O. 5188 B. an Orell Füssli, Annonce, Basel.

Universallötapparat
zum Selbstlöten sowie Verzinnen von sämtlichen Metallen ohne Hitze, Colophonium, Salmiak etc., kann von jedem Laien sofort gehandhabt werden und ist deshalb speziell für das Hotel Industrie unentbehrlich. Zahlreiche Referenzen zur Verfügung. Preis Fr. 4.— Versand gegen Nachnahme. 3078 H. Schweizer, Rebhasse 70, Basel.

Die Weinfirma Th. Binder-Broog A.-G.
ZÜRICH 1 hat den Alleinverkauf des acht amerikanischen Schnellpräpazierers „Rapid“ sowie aller Erzeugnisse, besagt Reparaturen, so dass ein „RAPID“ unverzuhält wird.

„Wanzolin“ tötet alle Wanzen
mit Brum. G 7513 unter Gewährung des diskret! 20jähriger Erfolg. Flasche à Fr. 1.20, 2. — 3. — 1 Liter Fr. 5. — mit passender Spritze 50 Cts. mehr. Reischmann, Apotheker, Nafels.

Wilh. Baumann
Rolladenfabrik HORGEN (Schweiz).

Rollschutzwände versch. Mod.
Rolljalouisen, automatisch Holzrolladen aller Systeme. — Verlangen Sie Prospekte. —

Verhüttete Kork
absolut ausgeschlossen. Bitte Muster verlangen. Allein-Verkauf:
Drogerie Wernle
Zürich 3023 Augustinergasse 17. B 2035 Z

Hotel- & Restaurant-Buchführung
Amerikan. System Frisch. Lehr. amerikanische Buchführungs nachgewiesen beweisen. Systematische Unterlagen für den Betrieb der Amerikanischschreiber. Garantierte für den Erfolg. Verhandlungen freiwillig. Praktische Referenzen. Richtet auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführungen ein. Orientierungskarte. Alle Geschäftsführer auf Lager. H. Frisch, Bücherei, Zürich I.

Hotel II. Ranges
(Jahresgeschäft)
direkt am Bahnhof einer Schweizer. Verkehrshauptstadt wird an tüchtigen Uebernehmer mit eigenem Kapital 3080 verkauft.

Nur ernsthafte Bewerber erhalten Auskunft durch den Bevollmächtigten (G 703) Brupbacher-Grau, Tödistrasse 38, Zürich-Enge.

MAISON FONDÉE EN 1829.
SWISS CHAMPAGNE EXPOSITION GENÈVE MÉDAILLE NATIONALE 1866 D'OR
Extra Dry Louis Mauler & Cie. Motiers-Travers SA
An Preis und Qualität MOTIERS TRAVERS SA
SCHWEIZ

LOUIS MAULER & CIE
MOTIERS - TRAVERS (Suisse).
Hotel
zu verkaufen oder zu verpachten.

Ein vollständig neu renoviertes und modernes Hotel von 80 Zimmern und 40 Bettten mit Dispendance ist Umstände halber sofort billig zu verkaufen oder mit Kaufpreis zu verpachten. Anfrage, unt. Chiffre B. 50 Poste restante, Burgdorf. (J 8040) 1928

Verlangen Sie gratis den neuen Katalog 1000 photogr. Abbildungen über garantirte Uhren, Gold- und Silber-Waren E. Leicht-Mayer & Cie. LUZERN 23 bei der Hofkirche.

Drap de billard

extra fort et fin pour Fr. 65.— net, pose comprise. Tous accessoires. Réparations. Prix très modérés. Travail soigné.

Se recommande
Jr. Bärishwyl, Billardier (D 6714) Berne. 3047 Téléphone 2854.

VINS DE NEUCHATEL
Ch. Seitzer 340 Propriétaire ST-BLAISE pr. Neuchâtel (Suisse).
Fournisseur des principaux hôtels de la Suisse. Nombreuses récompenses aux Expositions nationales, internationales et universielles.

Fournisseur du Chalet Suisse, à l'Exposition de Milan 1906 HorsConcours, Nembre du Jury

Hoteliers!

In einer aufblühenden Stadt der Westschweiz ist ein nächst dem Bahnhof gelegenes Hotel mit 30 Zimmern zu günstigen Bedingungen zu verpachten. (H 7748) 1939

Anmeldungen beliebt man unter Chiffre Bl. 9244 Y an Herren Haasenstein & Vogler in Bern zu richten.

MONTREUX Hotel Eden.
In allerbeste ruhiger Lage am See neben dem Kursaal. 372 Modernster Komfort. Garten. Fallegger-Wyrtsch, Bes.

Für die Bäder in den Hotels

unentbehrlich: Badesalze in Dosen.

Kohlensäure-Bäder „Marke Jungbrunn“

5 verschiedene Stärken. Von Aerzen warm empfohlen und überall von dem erholsambedürftigen Publikum verlangt. Verwendbar in allen Badewannen.

Außerst praktisch in der Verwendung; tadellose Kohlensäure-Entwicklung. — Billigste Preise. 3063 Hans Kettiger, Chem. Fabrik, Aarau.

Günstiger Hotelverkauf.

Um sich von den Geschäften zurückzuziehen, wünscht der Besitzer eines guten eingeführten Reisehotels (eines der bestehenden am Platze) zu verkaufen. Hohe Rendite des sich in grosser Stadt befindenden Hotels kann nachgewiesen werden. Antritt nach Belieben.

Offeraten unter Chiffre H 356 R an die Expedition ds. Bl.

John Eugster, Zürich
Bahnhofstrasse 79, Entresol
Rideaux-Fabrik
3035 (C 2050 Z)
DETAIL ENGROS EXPORT
Spezialgeschäft in modernen Vorhangsstoffen aller Art Einrichtung von Hotels zu billigsten Preisen. Vorhänge werden zu Waschen und Reparieren angenommen. Muster zu Diensten.

A céder

Hôtel de tout premier ordre, dans une grande ville sur la Riviera; 100 lits, grand jardin. Très long bail; affaire de toute confiance. Adresser les offres sous chiffre H 378 R à l'administration du journal.

Benoid sind die vollkommenen! 50 Kerzen Leuchtkraft nur ca. 1 Cts. per Stunde. (G 7402) Ueber 1200 3067 Anlagen im Betrieb. Gleich rationell zur Beleuchtung von Villen, Hotels etc. wie auch für ganze Gemeinden und Städte. Kostenanschläge, Prospekte etc. gratis durch STUTTGART: Augustenstr. 7, Teleph. 3850 MUENCHEN: Zieblandstr. 45, Teleph. 6475.

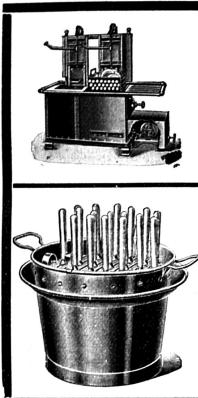
Directeur

dirigent actuellement établissement de premier ordre, cherche place de saison ou à l'année.

Offres sous Chiffre H 654 R à l'administration du journal.

NATUR - REINER
Surbeer & Grus CONSERVENFABRIK SEETHAL AG. SEON (Aargau) Dorzigliches Aroma Feinster Geschmack BESTE ERFRISCHUNG FÜR JUNG & ALT mit Quell- oder Kohlens. Wasser verdünnt. (G 7584) 3061

Der sterilisierte **Berner Alpenrahm** ist monatangel hältbar, stets tadellos süß und nie flockig, er schützt gegen die so häufigen Verlegenheitsfälle. **Berner Alpen - Rahm** ist ein vorzügliches Hilfsmittel für Hotelküchen und Pâtissier. Er hebt das Aroma des Kaffees Grösste Haltbarkeit 3079 Hoher Fettgehalt Feinster Geschmack Zu beziehen durch die **Berneralpen-Milchgesellschaft Stalden (Emmenthal).**



Vorteile der vielfach patentierten und prämierten Geschirrspülmaschinen und Apparate
SIMPON
von

H. KUMMLER & CIE, Maschinenfabrik, Aarau (Schweiz)
gegenüber allen anderen Systemen.
Maschinen so niedrig, dass kein Holztritt vor derselben nötig ist.
Bedienung so leicht und bequem, dass man mit einem Finger die schwersten Geschirrkörbe transportieren kann.
Die Geschirrkörbe müssen nicht an Bügeln befestigt werden.
Oelstellen, Zahnräder, Schneckengetriebe und geschränkte Riemen, was Reparaturen bringt, gibt es bei Simpon nicht.
Überzeugung von diesen Vorteilen schliesst den Kauf eines anderen Systems aus.
Preis der Maschinen mit elektrischem Betrieb von Fr. 880.— an.
Handbetrieb von Fr. 880.— an Apparate von Fr. 440.— an.
Legen **Wert** darauf, dass das Maschine im täglichen Zustand zu erhalten, so benutzen Sie die billigen **Messerspülapparate**.
In Tausenden von Häusern zu grösster Zufriedenheit im Gebrauch, was Hunderte von Zeugnissen bestätigen.

Preise eines Apparates je nach Grösse Fr. 10.— bis 30.—
Keine durch Herumliegen beschädigten Hefte.
Keine durch heißes Wasser zerstörten Hefte. 3086
Keine lockerer zersprungenen Hefte mehr.
Keine durch Anhaftan von Speiseresten verrosteten oder vertiefung zeigenden, auch durch sonstiges Herumliegen beschädigten Messerklingen.
(D 6553)

Prospekte über Geschirrspülmaschinen und Messerspülapparate auf Wunsch gratis.



NIZZA HOTEL DE BERNE
beim Bahnhof.

→ 100 Betten. ←
Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.
Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.
Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.
H. Morlock, Besitzer
auch Besitzer vom Hotel de Suðde (früher Roubion) und vom Terminus-Hotel.

Pilsner-Urquell (Bürgerl. Bräuhaus Pilsen)

Münchener Pschorrbräu

3045

liefert in Fässern und Flaschen

(D 6724)

CARL HAASE, St. Gallen und Zürich.

Generalvertreter für die Schweiz.



G. Bilger & Co.

Hauptbüro Strassburg.

FILIALE:
Zürich I
22 Gthèterasse 22.

Prospekte, Kostenanschläge
und persönliche Besuche stets
unberechnet. R 5473

Prima Referenzen von Schweizer
Hotelliers und Metzgermeistern.

Prima mildgesalzene 1980

Bund- und Reinschinken

roh oder gekocht, sowie feine
Wurstwaren zu Aufschnitt, für
Hotel, Restaurants u. Pensionen
lieferet J 8049

A. Niklaus, Charcutier, Biel.
Diplom erster Klasse und 1. Preis
Charcuterieausstellung Biel 1905.
Ehrendiplom u. goldene Medaille Wien 1906.

Auskunft durch

E. Maurer, Spiez. (J 7929) 1987

Kleinere
Fremden-Pension

erweiterungsfähig und mit Ja.
Zukunft, in einzig schöner Lage
über dem See und am nahen
Wald, mit Anlagen und mod.
Komfort und vollständigem Mo-
biliert, sofort oder später um-
ständerlich zu verkaufen.

Auskunft durch Ch. Maurer,
Spiez. (J 7929) 1987

Junges, tüchtiges

Ehepaar,

bekanntes tüchtiges Fachleute, Leiter
eines weltbekannten Fremden-

Establissemens, wünscht seine
Stelle für kommenden Herbst
zu ändern. Hoteldirektorposten
oder prima Café-Restaurant. Pachtung
eines gutgelegten Geschäfts
nicht ausgeschlossen. Prima Re-
ferenzen. Offerten unter Chiffre

L. 4774 Y. an Haasenstein &

Vogler, Bern. (HJ 8060) 1984

COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

Directeur-Chef de réception

Schweizer, 30 Jahre alt, seit Jahren in erstklassigen
Establissemens des Berner-Oberlandes tätig, sucht analoges
Winterengagement. Prima Zeugnisse u. Photographie zu Diensten.
Offerten unter Chiffre H 694 R an die Exped. ds. Bl.

Fremdenpension mit Geschäftsräumen zu verkaufen.

Eine gutgehende Fremdenpension (mit Jahresbetrieb) in
zentraler Lage des Kurortes Arosa ist verhältnisschärfbar unter
günstigen Bedingungen zu verkaufen, eventuell auf den Herbst
zu vermeiden. Die Parterrelokaliäten sind geräumig und ver-
mögen ihrer guten Geschäftslage für Verkaufsläden geeignet, die-
selben können bald bezogen werden. Nähere Auskunft erteilt

E. Mayer, Arosa.

(J 8050) 1983

Cafés torréfiés

aux prix les plus avantageux.

A. STAMM-MAUER

BERNE. 380

Echantillons et offres

spéciales à disposition.

Cafés verts.

Occasion exceptionnelle.

A vendre à Territet belle pro-

priété de 2517 m² avec bâtiment

savant d'hôtel (35 lits).

Facilité de réservation dans un

échancré de transformation en pensionnat

particulière. Situation tranquille. Con-

vient pour pensionnat.

S'adresser en l'étude des notaires

Perret & Mandrin à Montreux.

(J 7995) 1977



Emil Specht & Sohn

HAMBURG, Bankstrasse, 109/111.

Filiale in BERLIN, Tempelhofer Ufer, FRANKFURT a.M., Gutleutstr., LONDON E.C. Fenchurchstreet.

*Gerösteter Specht-Coffee ist nicht der Billigste,
wohl aber einer der Besten.*

Bei grösserem Bedarf und ausschliesslicher Verwendung unseres Coffees geben wir leihweise gratis unsere Wiener Coffee-Maschine, welche bei grösster Ausnützung des Caffee-pulvers einen starken, wohlschmeckenden Coffee liefert.

Verlangen Sie gef. Muster & Offerte von unserer Niederlage in der Schweiz:

CARL HAASE, St.Gallen & Zürich.

2018 (D 100)

SCHOOOP & Co * ZÜRICH

Storenstoffe, Messing-Vorhanggarnituren, Bettvorlagen, Möbelstoffe, Möbel-Ledertuche, Teppichstangen, Cocosteppiche, Passementerie.



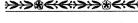
An den Produktionsorten von uns gekelterte Weine.

Asti S. P. Flury

reines Produkt der aromatischen Asti-Muscatter-Traube nach „Champagner-Art“ erzeugt.

DOUX

DEMI-SEC



AY EXTRA SEC

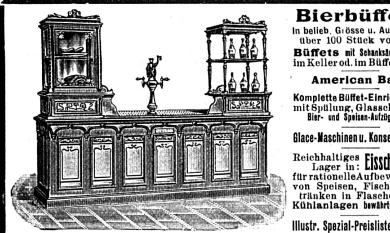
SILLERY

SELECTED DRY



S. P. Flury & Co. Champagne S. P. Flury

CHUR. — von den Rebbergen bei Epernay und Reims —



Bierbüffets

In belieb. Grösse u. Ausführung über 100 Stück vorrätig. Bier- und Spiritus-Aufzugsanlagen im Keller oder im Buffet selbst.

American Bar

Konst. Bier- und Spiritus-Aufzugsanlagen mit Spiegel, Gläsern, Gläsern, Bier- und Spiritus-Aufzugs etc.

Glace-Maschinen u. Konservatoren.

Reichhaltiges Lager für Glace-Aufbewahrung von Speisen, Flaschen, Getränken in Flaschen etc. Kühlungen bewirkt Eis.

Illustr. Spezial-Aufzugs gratis.

E. CARIGIET vorm. E. Schneider & Co.

3030 Eiskastenfabrik — ZÜRICH III. — Lagerstrasse 55. B 2040 Z

Zu vermieten
ein grosser, für Hotel-Restaurant modern eingerichteter
NEUBAU
in bester Lage gegenüber dem internationalen Bahnhofe in

CHIASSO.

Der Bau kann ganz, oder auch nur zum Teil möbliert oder unmöbliert vermietet werden.

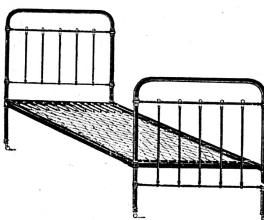
Geräumige Lokale im Parterre. Zwei 14 Meter lange und 4.80 Meter hohe Salons, Billardsaal, 2 Kegelbahnen.

Bäder in jedem Stock, Zentralheizung.

(A 7982) 1072 Auskunft erteilt: Guglielmo Felix, Chiasso.

MOTTU ET JULLIARD GENÈVE

Ameublements pour Hôtels



Lits métalliques

Ebénisterie

Sièges

Tapis

Linoléums

B 6120 Devis sur demande.

Plus de maladies contagieuses
par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiséptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable
dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,
Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

Nombrées références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul^e Hélvétique, Genève.

Weinessig-  Wädensweil
Fabrik Hauser & Cie.
Gegründet 1856.

Lieferanten grösster Etablissements.

Natur-Essig

durch reine Gährung hergestellt, ist das der Gesundheit zuträglichste Essigprodukt.

Rote und weisse Wein-Essige feinsten Aromen.

Bezug in Gebinden von 50 kg an.

Wenn Sie Ihre Gäste zufriedenstellen wollen,
so müssen Sie Ihren Kaffee **selbst mahlen**
mit der neuen elektrischen

Kaffeemühle „Motomül“

OHNE

Transmission

OHNE

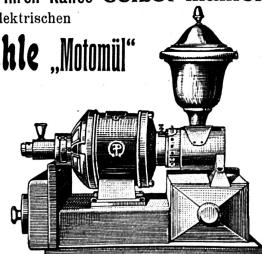
Schwungräder

OHNE

Treibriemen etc.

OHNE

Befestigung



„Motomül“ ist an jeden Steckkontakt Ihrer elektrischen Leitung anschliessbar.

Verlangen Sie gratis und franko ausführlichen Prospekt und Preisliste von

Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen

(gegründet 1857)

3005 Hamburg 5 — Zürich IIa



Eingetragene Zerkleinerungs-Maschinen aller Art, für Hand- und Kraftbetrieb.

